



Stadt Zürich Tagesschule Hirslanden Primar Neumünsterstrasse 25 8008 Zürich

2. Quintalsbrief

geht an die Eltern und Erziehungsberechtigten der Schülerinnen und Schüler der Tagesschule Hirslanden Primar

Zürich, im Oktober 2025

Ihre Kontaktperson, Schulleitung KG/UST: Andrea Spormann-Scharpf Tel. 044 413 13 23 andrea.spormann-scharpf@schulen.zuerich.ch

Ihre Kontaktperson, Schulleitung MST: Angela Birrer

Tel. 044 413 13 24 angela.birrer@schulen.zuerich.ch

Ihre Kontaktperson, Leitung Betreuung: Laura Demori Tel. 044 413 17 08 laura.demori@schulen.zuerich.ch

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte der Tagesschule Hirslanden Primar

Wir hoffen sehr, dass Sie erholsame und fröhliche Ferientage geniessen konnten und gemeinsam mit Ihren Kindern schwungvoll ins neue Quintal gestartet sind. Bitte schenken Sie den aufgeführten Terminen Ihre Aufmerksamkeit. Sie helfen uns allen, den Schulalltag gut zu gestalten.

Von Herzen wünschen wir Ihnen und Ihren Kindern eine leuchtende, goldene Herbstzeit sowie eine friedvolle und besinnliche Adventszeit.

Mit herzlichen Grüssen Das Leitungsteam

### Kinder im Umgang mit Unbekannten

Es kommt vor, dass Kinder auf dem Schulweg oder draussen beim Spielen von unbekannten Personen angesprochen werden. Das beunruhigt und schürt die Angst, dass Kinder leicht Opfer von Gewalt, Missbrauch oder Entführung werden könnten. (Fachstelle für Gewaltprävention, Stadt Zürich).



Wir möchten Sie als Erziehungsberechtigte in diesem Zusammenhang auf den Leitfaden im Anhang hinweisen. Lesen Sie aufmerksam die präventiven Massnahmen durch, versuchen Sie mit Ihrem Kind über die Verhaltensregeln im Umgang mit Unbekannten zu sprechen und merken Sie sich das Vorgehen im Ernstfall, um zeitnah und entsprechend reagieren zu können. Für Sie als Erziehungsberechtigte ist es wichtig – zusammen mit uns als Schule – dass wir die Kinder entsprechend sensibilisieren, ihnen zuhören, keine Panik verbreiten und bei einem Vorkommnis ruhig reagieren.



## Wichtige Daten

Di	04.11.2025	Besuchsmorgen
Do	06.11.2025	Infoveranstaltung Bildungswege für mein Kind (Eltern 5. Klasse),
		Ort: Kirchgemeindehaus Oberstrasse Winterthurerstrasse 25, 8006 Zürich
		Zeit: 18.00 Uhr- 19.45 Uhr
Mi	12.11.2025	Q-Tag Teamfortbildung, schulfrei (Anmeldung Betreuung beachten!)
Mi	12.11.2025	Räbeliechtli-Umzug / Ausserschulischer Anlass des Elternrates
Do	13.11.2025	Nationaler Zukunftstag
Fr	14.11.2025	Erzählnacht 3. bis 6. Klassen
Fr	05.12.2025	Samichlaus Kindergarten
Fr	19.12.2025	Letzter Schultag 2025 / Unterricht nur am Vormittag
Fr	19.12.2025	08:30 Uhr Adventssingen der UST, Pausenplatz Freiestrasse

### Weihnachtsferien

Mo 22.12.2025 - Fr 02.01.2026

### Informationen aus der Betreuung

Die Betreuungsfachpersonen Ihres Kindes kümmern sich gerne um Ihre Anliegen. Sie können sich bei Bedarf direkt an die Betreuungsfachpersonen wenden. Damit unterstützen Sie unsere Organisation des Betreuungsalltages und den effizienten Informationsfluss.

Gerne möchten wir Sie an folgende wichtige Termine erinnern. Wir danken Ihnen, dass Sie die Fristen einhalten und für Ihre Unterstützung:

## Abmeldefrist gebundene Betreuung:

• Eine Abmeldung von der gebundenen Betreuung oder von einem einzelnen gebundenen Mittag (2.Kiga - 6. Klasse) muss bis **30. November 2025** erfolgen. Die Abmeldung ist gültig ab den Sportferien bis zu den Sommerferien (2. Semester).

# Abmeldefrist Aufgabenstunde (AS)/Integrierte Lernzeit (ILZ)/Offenes Betreuungsangebot (OBA)

• An- und Abmeldefrist für das 2. Semester: 30. November 2025



# Tagesschule Hirslanden Primar 2025/2026 Arbeitsfreie Tage, offizielle Feiertage und Ferien

Offizielle Feiertage			
Neujahr	1. Januar	geschlossen	
Berchtoldstag	2. Januar	geschlossen	
Karfreitag	3. April	geschlossen	
Ostermontag	6. April	geschlossen	
Tag der Arbeit	1. Mai	geschlossen	
Auffahrt	14. Mai	geschlossen	
Pfingstmontag	25. Mai	geschlossen	
Nationalfeiertag	1. August	geschlossen	
Weihnachten	25. Dezember	geschlossen	
Stephanstag	26. Dezember	geschlossen	

Arbeitstag	Betreuungseinrichtung	Anmeldefrist
Freitagnachmittag vor	Offen bis 18.00 Uhr	19. November 2025
Weihnachtsferien		
19. Dezember 2025		

Vor/nach offiziellen Feiertagen	Betreuungseinrichtung	Anmeldefrist
Gründonnerstag	Offen bis 18.00 Uhr	3. März 2026
2. April 2026		online auf 'mein
		Konto'
Sechseläuten	Offen bis 18.00 Uhr	22. März 2026
20. April 2026		online auf 'mein
		Konto'
Freitag nach Auffahrt	Offen bis 18.00 Uhr	15. April 2026
15. Mai 2026		online auf 'mein
		Konto'

Q-Tage	Betreuungseinrichtung	Anmeldefrist
Mittwoch 12.11.2025	Offen bis 18.00 Uhr	abgelaufen
Mittwoch 18.03.2026	Offen bis 18.00 Uhr	16.02.26
		online auf 'mein Konto'
Dienstag 26.05.2026	Offen bis 18.00 Uhr	26.04.26
		online auf 'mein Konto'

Die hier aufgeführten Anmeldefristen sind verbindlich. Bitte beachten Sie: Nach Ablauf der Anmeldefrist nehmen wir aus organisatorischen Gründen - mit Ausnahme von gegenwärtigen Notfällen - keine Anmeldungen mehr entgegen.



# Mehrsprachige Informations-Veranstaltungen zum Schulsystem der Stadt Zürich im November («Schulbotschafter\*innen»)

Im November bietet die Stadt Zürich mit dem Angebot «Schulbotschafter\*innen» erneut die jährlichen Informationsveranstaltungen zum Schulsystem für Eltern an. Diese finden online und in 14 Sprachen statt.

# Überblick aller Sprachen und Daten der Veranstaltungen

19.11.2025	19.00 bis 21.00 Uhr
Englisch	Information about the school system of Zurich   Stadt Zürich
Deutsch	Informationen zum Zürcher Schulsystem   Stadt Zürich
Tigrinya	<u>ሓበሬታ ብዛዕባ ስርዓተ ትምህርቲ ዙሪኽ   Stadt Zürich</u>
Türkisch	Zürih okul sistemi ile ilgili bilgiler   Stadt Zürich
Ukrainisch/Russisch	Інформація про цюріхську шкільну систему   Stadt Zürich

25.11.2025	19.00 bis 21.00 Uhr
Farsi-Dari	Stadt Zürich   آگاهی و معلومات دربارهٔ مدرسه/ مکتب به زبان فارسی- دری
Portugiesisch	Informaçoês sobre o sistema escolar de Zurique   Stadt Zürich
Somali	Macluumaad ku saabsan nidaamka Iskuulka Zurich   Stadt Zürich
Spanisch	<u>Informaciones sobre el sistema escolar de Zúrich   Stadt Zürich</u>

27.11.2025	19.00 bis 21.00 Uhr
Bengali	স্কুল সম্পর্কে তথ্য   Stadt Zürich
Arabisch	Stadt Zürich معلومات تتعلق بنظام التعليم في زيورخ
Französisch	Informations concernant le système scolaire zurichois   Stadt Zürich
Italienisch	Informazioni sul sistema scolastico di Zurigo   Stadt Zürich
Albanisch	Informacione mbi sistemin shkollor të Cyrihut   Stadt Zürich



# Wichtige Kontakte

Funktion	Name	Telefon	Mail
Lehrpersonen (LP)	-	-	vorname.nachname@schulen.zuerich.ch
Schulleitung (SL)	Andrea Spormann	044 / 413 13 23	andrea.spormann-scharpf@schulen.zuerich.ch
Schulleitung (SL)	Angela Birrer	044 / 413 13 24	angela.birrer@schulen.zuerich.ch
Leitung Betreuung (LB)	Laura Demeori	044 / 413 17 08	laura.demori@schulen.zuerich.ch
Schulleitungsassistentin (SAR)	Barbara Schellenberg	044 / 413 13 26	barbara.schellenberg@schulen.zuerich.ch
Leitung Hausdienst und Technik (LHT)	Pascal Woodtli	044 / 413 13 20	pascal.woodtli@schulen.zuerich.ch
Schulsozialarbeit (SSA)	Giulio lezzi	044 / 413 72 84	giuglio.lezzi@zuerich.ch
Präsidium Aufsichtskommission (AK)	Eleonore v. Graffenried	044 / 422 78 44	eleonore.vongraffenriedrihm@schulen.zuerich.ch
Kreisschulbehörde (KSB)	allgemein	044 / 413 83 50	

# Good to know

Weitere Fragen? Besuchen Sie uns direkt auf unserer Homepage. Dort finden Sie weitere Informationen und Wissenswertes zum Schulbetrieb: <u>Schule Hirslanden-Primar - Stadt Zürich (stadtzuerich.ch)</u>.